

## FICHE AMENDEMENT

### Proposition d'amendement à l'Article : 10 par.2, parte II

**Déposée par** M. Olivier DUHAMEL  
M. Caspar EINEM  
M. Ben FAYOT  
Mme Linda McAVAN  
M. Luis MARINHO  
Mme Anne VAN LANCKER

**Qualité:** - Membres

Mme Pervenche BERÈS  
Mme Maria BERGER  
M. Carlos CARNERO  
Mme Elena PACIOTTI

**Qualité:** - Suppléants

---

### Spazio di libertà, sicurezza e giustizia. Parte II

#### Articolo 10: [Controllo delle persone alle frontiere]

2) A tal fine, il Parlamento europeo e il Consiglio adottano, secondo la procedura legislativa,

leggi o leggi quadro riguardanti:

–le condizioni di ingresso in vista di un soggiorno di breve durata *dei* cittadini di Stati terzi *e degli apolidi*, inclusi l'obbligo del visto e l'esenzione da tale obbligo, le regole, procedure e condizioni di rilascio dei titoli per l'attraversamento delle frontiere esterne, *(sette parole soppresse)*

–i controlli ai quali possono essere sottoposte le persone che attraversano le frontiere esterne;

–le condizioni alle quali i cittadini dei paesi terzi *e gli apolidi* possono circolare liberamente nell'Unione per un breve periodo;

–qualsiasi misura necessaria per l'istituzione progressiva di un sistema comune di gestione integrata delle frontiere esterne;

–l'assenza dei controlli sulle persone, a prescindere dalla loro nazionalità, all'atto dell'attraversamento delle frontiere interne.

---

#### Explication éventuelle :

*Definire gli immigrati come cittadini di Paesi terzi comporta una indebita esclusione degli apolidi, che sono soggetti alle medesime condizioni.*

*L'indicazione del modello uniforme per il rilascio dei titoli per l'attraversamento delle frontiere esterne costituisce una precisazione superflua, essendo implicita nelle regole,*

*procedure e condizioni del rilascio di tali titoli. Peraltro la legislazione in tema di modello uniforme è già stata adottata.*